

การพัฒนาหนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ  
เพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

A Development of the Tale Books to Enhance English Reading  
Comprehension Abilities for Prathom Suksa 6

ปรัชญา สังฆาตรี<sup>1</sup> ไพลีฐ บริบูรณ์<sup>2</sup> วิจิตรา วงศ์อนุสิทธิ<sup>3</sup>

Prachya Sangchatri<sup>1</sup>, Phaisit Boriboon<sup>2</sup> and Vichitra Vonganusith<sup>3</sup>

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้ มีความมุ่งหมายเพื่อ 1) พัฒนาและหาประสิทธิภาพของหนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ให้มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 75/75 2) เปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ระหว่างก่อนเรียนและหลังเรียน ที่เรียนโดยใช้หนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ และ 3) ศึกษาเจตคติของนักเรียนที่มีต่อการเรียนรู้โดยใช้หนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย เป็นนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนวัดจำปาหล่อ สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาอ่างทอง ที่กำลังศึกษาในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2558 จำนวน 20 คน ซึ่งได้มาโดยการเลือกแบบแบ่งกลุ่ม (Cluser Random Sampling)

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ประกอบด้วย 1) หนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ จำนวน 3 เล่ม 2) แผนการจัดการเรียนรู้ 3) แบบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ 4) แบบวัดเจตคติ สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าเฉลี่ย (Mean) ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard Deviation) และร้อยละ (Percentage) โดยใช้การทดสอบค่า t-test แบบ Dependent Samples

ผลการวิจัยพบว่า

1. หนังสือนิทานที่สร้างขึ้นมีประสิทธิภาพเท่ากับ 82.58/80.17 สูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้ คือ 75/75
2. ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01
3. เจตคติของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนรู้ โดยใช้หนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ อยู่ในระดับมากที่สุด ( $\bar{x} = 4.70$ )

คำสำคัญ หนังสือนิทาน การอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ เจตคติ

<sup>1</sup>นักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน มหาวิทยาลัยราชภัฏสกลนคร

<sup>2</sup>ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสกลนคร

<sup>3</sup>ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสกลนคร

## ABSTRACT

The purposes of this study were 1) develop the Tale Books to enhance English reading comprehension abilities for Prathom Suksa 6 to meet efficiency criteria of 75/75, 2) to compare compare comprehension reading abilities for Prathom Suksa 6 students gained before and after they had learnt by using the developed Tale Books to enhance English reading comprehension abilities for Prathom Suksa 6, and 3) to examine the students' attitudes toward learning by using the developed Tale Books to enhance English reading comprehension abilities for Prathom Suksa 6. The samples consisted of students of Prathom Suksa 6 in the second semester of 2015 academic year at Watchampalor School under the Anghthong Primary Educational Service Area Office. They were obtained by Cluster Random sampling.

The instruments used were 1) Tale Books to enhance English reading comprehension abilities for Prathom Suksa 6, 2) Lesson plans, 3) a test to measure English reading abilities for Prathom Suksa 6, 4) a questionnaire to survey the student's attitude. The statistics used for data analysis were mean, standard deviation, percentage, and t-test Dependent Samples.

The results of this research revealed that:

1. The efficiency of the Tale's Books were 82.58/80.17 which was higher than the criteria of 75/75.
2. Tale Books to enhance English reading comprehension abilities for Prathom Suksa 6 posttest average scores were higher than pretest average scores at .01 level of significance.
3. The student's attitudes toward learning by using the developed Tale Books of to enhance English reading comprehension abilities for Prathom Suksa 6 posttest average scores was at the highest level ( $\bar{x} = 4.70$ ).

**Keywords :** The Tale Books, English Reading Comprehension, Attitudes

## ภูมิหลัง

การเรียนรู้ภาษาอังกฤษในปัจจุบันนับว่าเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งต่อผู้เรียน เนื่องจากภาษาอังกฤษเป็นเครื่องมือในการแสวงหาความรู้ การติดต่อสื่อสารและเป็นรากฐานของการศึกษาในระดับสูงขึ้นไป รวมทั้งการนำความรู้ไปประกอบอาชีพ ดังคำกล่าวที่ว่า "เป็นการเรียนรู้ตลอดชีวิต" สำหรับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในประเทศไทย ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 ได้ส่งเสริมให้การเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษพัฒนาทักษะทั้ง 4 ด้าน คือ ฟัง พูด อ่านและเขียน เพื่อให้ผู้เรียนจะ

นำไปใช้เป็นเครื่องมือสำคัญในการติดต่อสื่อสาร การศึกษา การแสวงหาความรู้ การประกอบอาชีพ การสร้างความเข้าใจเกี่ยวกับวัฒนธรรม และวิถีทัศน์ของชุมชนโลก ตระหนักถึงความหลากหลายทางวัฒนธรรมและมุมมองของสังคมโลก และหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 ได้ให้ความสำคัญเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารเป็นสาระการเรียนรู้ที่ 1 โดยที่คุณภาพผู้เรียนเมื่อสำเร็จการศึกษาระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 แล้ว ผู้เรียนต้องมีความสามารถ มีทักษะการอ่านออกเสียงให้ถูกต้องตามหลักการอ่าน และสามารถอ่านจับใจความสำคัญ วิเคราะห์ความ

สรุปความ ดีความ และการแสดงความคิดเห็น จากการฟัง และอ่านเรื่องที่เป็นสารคดี และบันเทิงคดี พร้อมทั้งให้ เหตุผลและยกตัวอย่างประกอบ (กระทรวงศึกษาธิการ, 2551, หน้า 2-3)

ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษเป็นทักษะที่จำเป็นและ สำคัญอย่างยิ่งในชีวิตประจำวัน เนื่องจากปัจจุบันโอกาสที่ จะได้เห็นและอ่านภาษาอังกฤษมีมากขึ้น เพราะประเทศไทย เป็นประเทศที่กำลังพัฒนา การรับเอาเทคโนโลยีและ วิชาการใหม่ๆ รวมทั้งเครื่องอุปโภคบริโภค เข้ามามีบทบาท เป็นอย่างมาก ทักษะการอ่านจึงจำเป็นมากขึ้น ไม่ว่าจะ เป็น การติดต่อทำสัญญาค้าขาย หรือแม้แต่การอ่านฉลาก ลิขณาคู่มือบริโภค ล้วนแต่ต้องอาศัยความเข้าใจในการ อ่านทั้งสิ้น แต่เนื่องจากการอ่านเป็นทักษะที่ซับซ้อน เพราะการอ่านไม่ใช่เพียงการอ่านตัวอักษรเท่านั้น แต่ต้อง มีความเข้าใจด้วย ดังนั้นทักษะการอ่านจึงจำเป็นต้องได้รับการฝึกฝนอย่างดี (สุมิตรา อังวัฒนกุล, 2539, หน้า 149)

ปัจจุบันปัญหาการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ยังเป็นปัญหาที่สำคัญอย่างยิ่งในการจัดการเรียนการสอน สมุทร เช่นชาวนิช (2545, หน้า 30) ได้พบว่า ปัญหาใน ด้านการอ่านภาษาอังกฤษส่วนใหญ่ที่พบ คือ อ่านแล้วไม่ เข้าใจ ซึ่งมีหลายสาเหตุ คือ ปัญหาในเรื่องการใช้คำศัพท์ นักเรียนไม่รู้จัดความหมายของคำศัพท์ภาษาอังกฤษ เนื่องจากการใช้คำศัพท์สำหรับการอ่านนั้นอาจมีหลายคำ หลายความหมาย หรือคำศัพท์นั้นยากเกินไปสำหรับ ระดับผู้เรียน หรือผู้เรียนไม่มีพื้นฐานความรู้ในเรื่องที่กำลัง อ่าน จึงทำให้ผู้เรียนเกิดความคิดที่ว่า “การอ่านภาษาอังกฤษ เป็นเรื่องยากต่อการเรียนการสอน” ซึ่งสอดคล้องกับ ผจกกาญจน์ ภูวิภาดาธรรม (2543, หน้า 7) ได้สรุป ปัญหาการอ่านของนักเรียนไว้ว่า การที่นักเรียนไม่มีพื้น ความรู้เดิมทางด้านภาษา เนื้อหา วัฒนธรรมที่สอดแทรก ในข้อเขียน และโครงสร้างข้อเขียนที่เพียงพอต่อการอ่าน อย่างมีประสิทธิภาพ จะทำให้นักเรียนไม่สามารถจับ ใจความสำคัญ หรือทำความเข้าใจในเรื่องที่อ่านได้ทั้งใน ระดับตรงตามตัวอักษร และระดับสรุปอ้างอิง อีกทั้ง นักเรียนขาดแรงจูงใจที่จะนำความรู้เกี่ยวกับการอ่านไปใช้ ในสถานการณ์จริง ขาดทักษะและวิธีการอ่านที่เหมาะสม

รวมทั้งขาดบทอ่านที่เหมาะสมกับระดับความสามารถ วัย และความสนใจของนักเรียน

ครูผู้สอนเป็นผู้ที่มีบทบาทสำคัญในการจัดการเรียน การสอน เพื่อให้เด็กนักเรียนมีคุณลักษณะอันพึงประสงค์ตาม มาตรฐานการศึกษา ครูผู้สอนจึงต้องรู้จักนำวิธีการสอนที่ หลากหลาย นำสื่อ นวัตกรรมและเทคโนโลยีมาจัด กระบวนการเรียนรู้ให้เนื้อหาสาระการเรียนรู้ และกิจกรรม ให้สอดคล้องกับความสนใจและความถนัดของผู้เรียน โดยคำนึงถึงความแตกต่างระหว่างบุคคล เพื่อให้เด็กนักเรียน มีทักษะในกระบวนการคิด การจัดการ การเผชิญ สถานการณ์และประยุกต์ความรู้มาใช้เพื่อป้องกันและ แก้ปัญหา ครูควรจัดบรรยากาศ สภาพแวดล้อม และการ พัฒนาสื่อ นวัตกรรม อันจะนำไปสู่การพัฒนาผู้เรียน (สุวิทย์ มูลคำ และอรทัย มูลคำ, 2551, หน้า 3)

ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศ นวัตกรรมที่เป็นตัวช่วยที่สำคัญอย่างหนึ่งในการพัฒนา ทักษะการอ่านให้ดี และมีประสิทธิภาพนั้น จะเน้นทักษะ การอ่านโดยการใช้นิทานพื้นบ้านที่มีภาพประกอบ ดังที่ สุวิมล ไชยมวงศ์ (2547, หน้า 63) กล่าวว่านิทานมีความสำคัญ และมีประโยชน์ในการเสริมสร้างพัฒนาการตามวัยของเด็ก ทั้งทางด้านกาย อารมณ์ สังคม สติปัญญา อันมีผลทำให้ เด็กมีพัฒนาการที่เหมาะสม ดังนั้นจึงอาจกล่าวได้ว่านิทาน มีความสำคัญอย่างยิ่ง ในฐานะที่เป็นเครื่องมือในการ พัฒนาคุณภาพของเด็ก การนำนิทานมาสอดแทรกในการ เรียนการสอน นับว่าเป็นสิ่งที่มีมานานแล้ว เนื่องจากนิทาน เป็นสิ่งที่ทุกคนชื่นชอบ เพราะให้ทั้งความรู้ และความ สนุกสนาน ความบันเทิงแก่ผู้ฟัง ดังนั้นการนำนิทานมาเป็น ส่วนหนึ่งในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน จะช่วย ให้ นักเรียนมีพัฒนาการ และความสามารถในการเขียนได้ดี ยิ่งขึ้น นอกจากนี้ สาวิตรี รุญเจริญ (2549, หน้า 29-30) ยังกล่าวว่า คุณค่าของนิทานจะส่งผลถึงตัวเด็กโดยตรงทั้ง ทางด้านการใช้ภาษา พัฒนาทักษะการอ่าน และเป็นสื่อที่ ก่อให้เกิดการเรียนรู้ทางภาษาได้เร็ว ด้วยเหตุที่นิทานเป็น สื่อที่ดึงดูดความสนใจและเร้าความสนใจของนักเรียน ทำให้มีความกระตือรือร้น อยากเรียน ตื่นเต้น สนุกสนาน สร้างสมาธิให้แก่เด็ก เกิดจินตนาการ และสร้างเจตคติที่ดี

เกตินิสัยรักการอ่าน ส่งเสริมคตินิยมและคุณธรรมแก่เด็ก และสร้างเด็กให้มีความฉลาดทางอารมณ์

จากการศึกษางานวิจัยเกี่ยวกับปัญหาการอ่าน ภาษาอังกฤษ แม้ว่าภาษาอังกฤษเป็นวิชาที่มีความสำคัญ ยิ่งก็ตาม แต่การจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษที่ ผ่านมายังไม่ประสบความสำเร็จเท่าที่ควร จะเห็นได้จาก สภาพการจัดการเรียนการสอน วิชาภาษาอังกฤษ ของ โรงเรียนวัดจำปาหล่อ อำเภอเมืองอ่างทอง จังหวัด อ่างทอง สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษา อ่างทอง พบว่า นักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชา ภาษาอังกฤษต่ำ และจากรายงานผลการทดสอบระดับชาติ ขั้นพื้นฐาน (O-NET) ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ปีการศึกษา 2556 พบว่า ผลสัมฤทธิ์ในระดับโรงเรียน นักเรียนมี คะแนนเฉลี่ย 26.54 ในระดับจังหวัด นักเรียนมีคะแนน เฉลี่ย 36.38 ในระดับสังกัด นักเรียนมีคะแนนเฉลี่ย 31.42 และในระดับประเทศ นักเรียนมีคะแนนเฉลี่ย 33.82 จาก คะแนนเต็ม 100 คะแนน ซึ่งอยู่ในเกณฑ์ที่ต่ำมาก นักเรียน ส่วนมากยังมีปัญหาในด้านการอ่านภาษาอังกฤษ โดยเฉพาะเนื้อหาภาษาอังกฤษที่มีการใช้คำศัพท์ที่ยากเกิน ระดับความสามารถของผู้เรียน ความหลากหลายของ ความหมายของคำศัพท์ ผู้วิจัยจึงนำแนวทาง วิธีการแก้ไข วิธีการสอนใหม่ๆ ของครู และวิธีการเรียนโดยยึดผู้เรียน เป็นศูนย์กลาง (Child-center) เข้ามาพัฒนาทักษะในด้าน ต่างๆ ของผู้เรียน โดยเฉพาะอย่างยิ่งทักษะด้านการอ่าน ซึ่งเป็นปัญหาที่สำคัญอย่างยิ่งต่อการจัดการเรียน

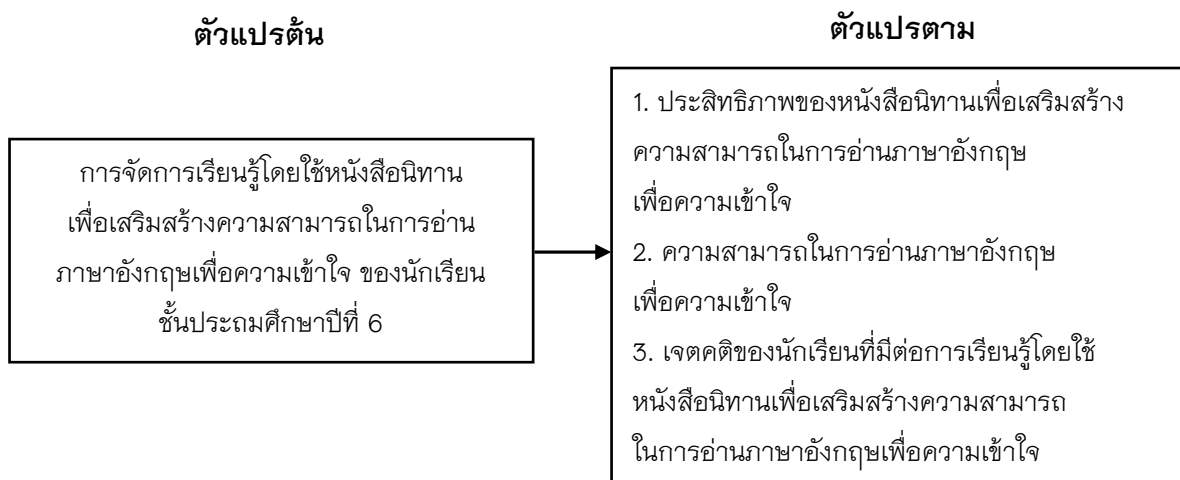
การสอน ผู้วิจัยจึงได้นำการพัฒนาหนังสือการอ่านเพิ่มเติม เพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อ ความเข้าใจ เข้ามาพัฒนาทักษะการอ่านของผู้เรียน เป็น การจัดการกิจกรรม เนื้อหาที่เหมาะสมกับวัย ความสนใจ เพื่อ ส่งเสริมให้นักเรียนเกิดความสนใจในการอ่าน และเป็น แนวทางหลักที่สำคัญต่อการพัฒนากิจกรรมการจัดการ เรียนการสอนภาษาอังกฤษ ผู้เรียนเกิดความสนใจในเนื้อหา จากหนังสือการอ่านเพิ่มเติม สามารถนำความรู้และทักษะ การอ่านภาษาอังกฤษที่ได้จากหนังสือการอ่านเพิ่มเติมไป พัฒนาการสื่อสาร และสามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้

### ความมุ่งหมายของการวิจัย

การวิจัยในครั้งนี้ กำหนดความมุ่งหมายของการวิจัย ไว้ดังนี้

1. เพื่อพัฒนาหนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้าง ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ให้มีประสิทธิภาพตาม เกณฑ์ 75/75
2. เพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการอ่าน ภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นประถมศึกษา ปีที่ 6 หลังเรียนโดยใช้หนังสือนิทานกับก่อนเรียน
3. เพื่อศึกษาเจตคติต่อการเรียนรู้โดยใช้หนังสือ นิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ เพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

## กรอบแนวคิดของการวิจัย



ภาพประกอบ กรอบแนวคิดของการวิจัย

## วิธีดำเนินการวิจัย

1. ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2558 ของศูนย์เครือข่ายเมืองทองสัมพันธ์ สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาอ่างทอง จำนวน 11 โรงเรียน ได้แก่ โรงเรียนวัดโพทูล โรงเรียนวัดปลัดสัตว์ โรงเรียนวัดโพธิวงษ์ โรงเรียนวัดมหาดไทย โรงเรียนวัดโคศุภราช โรงเรียนวัดท้ายย่าน โรงเรียนวัดไผ่ล้อม โรงเรียนวัดโบสถ์ โรงเรียนวัดไทรย์ โรงเรียนวัดจันทรมิตร และโรงเรียนวัดจำปาหล่อ จำนวน 83 คน

2. กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2558 โรงเรียนวัดจำปาหล่อ สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาอ่างทอง จำนวน 20 คน ซึ่งได้มาโดยการสุ่มแบบกลุ่ม (Cluster Random Sampling) ด้วยเหตุผลที่ว่าประชากรได้รับการจัดประสบการณ์การเรียนรู้ที่ใช้หลักสูตรเดียวกัน คือ หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 ทุกโรงเรียนของศูนย์เครือข่ายเมืองทองสัมพันธ์ ดำเนินงานตามนโยบายของสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาอ่างทอง มีผลสัมฤทธิ์ตามโครงการยกระดับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนใกล้เคียงกัน

## การเก็บรวบรวมข้อมูล

1. ระยะเวลาการทดลอง เก็บรวบรวมข้อมูลจากคะแนนที่นักเรียนกลุ่มตัวอย่างทำแบบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ซึ่งอยู่ในรูปคะแนน
2. ระยะเวลาการทดลอง จัดกิจกรรมการเรียนรู้ตามแผนการจัดการเรียนรู้ของหนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ จนครบ 3 เล่ม ในระหว่างการจัดการเรียนรู้ตามแผนการจัดการเรียนรู้ ผู้วิจัยมีการทดสอบย่อยของหนังสือนิทานแต่ละเล่ม เล่มละ 20 คะแนน รวม 60 คะแนน แล้วบันทึกเป็นคะแนนระหว่างเรียน
3. ระยะเวลาหลังการทดลอง นำแบบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ และแบบวัดเจตคติ แล้วบันทึกคะแนนหลังเรียน

## การวิเคราะห์ข้อมูล

1. วิเคราะห์ข้อมูลเชิงปริมาณ
  - 1.1 วิเคราะห์ประสิทธิภาพของหนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ตามเกณฑ์ 75/75

1.2 เปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ หลังเรียนกับก่อนเรียนโดยใช้ t-test แบบ Dependent Samples

1.3 วิเคราะห์เจตคติของนักเรียนที่มีต่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้โดยใช้หนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 เปรียบเทียบกับเกณฑ์โดยใช้ค่าเฉลี่ย

2. วิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพ วิเคราะห์จากแบบสังเกต และแบบสัมภาษณ์ เพื่อสรุปและวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสังเกตพฤติกรรมการเรียนรู้ของนักเรียนในระหว่างการจัดกิจกรรม

### สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

#### 1. สถิติพื้นฐาน

1.1 ค่าเฉลี่ย

1.2 ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

1.3 ค่าร้อยละ

#### 2. สถิติใช้ในการหาประสิทธิภาพของเครื่องมือ

2.1 หาประสิทธิภาพของหนังสือการอ่านเพิ่มเติมเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โดยใช้สูตร  $E_1/E_2$

2.2 หาค่าความเที่ยงตรง (Validity) จากดัชนีความสอดคล้อง IOC ของแบบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โดยใช้สูตรดัชนีความสอดคล้อง IOC

2.3 หาค่าความยากง่าย (P) และค่าอำนาจจำแนก (r) แบบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

2.4 การวิเคราะห์หาความเชื่อมั่น (Reliability) ของแบบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โดยใช้สูตรของคูเดอร์ริชาร์ดสัน (Kuder–Richardson) KR–20

#### 3. สถิติในการทดสอบสมมติฐาน

3.1 ทดสอบความแตกต่างระหว่างค่าเฉลี่ยของคะแนนจากแบบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โดยใช้ t-test แบบ Dependent Samples

3.2 วัดเจตคติต่อการเรียนรู้โดยใช้หนังสือเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 เปรียบเทียบกับเกณฑ์ โดยใช้ค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

### สรุปผลการวิจัย

1. ผลการหาประสิทธิภาพของหนังสือเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 มีค่าประสิทธิภาพ 82.58/80.17 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ 75/75 ที่ตั้งไว้

2. ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 มีคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียน เท่ากับ 7.70 มีส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน 2.90 มีคะแนนเฉลี่ยหลังเรียน 24.05 มีส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน เท่ากับ 2.01 ผลการทดสอบความแตกต่างระหว่างก่อนเรียน และหลังเรียนโดยใช้หนังสือเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 พบว่า ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

3. เจตคติของนักเรียนที่เรียนโดยใช้หนังสือเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.70 อยู่ในระดับมากที่สุด

### อภิปรายผล

การพัฒนาหนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 สามารถอภิปรายผลการวิจัยได้ดังนี้

1. หนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมีประสิทธิภาพ 82.58/80.17



ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ 75/75 ที่กำหนด ทั้งนี้เนื่องจากผู้วิจัยได้ศึกษา ค้นคว้า วิธีการสร้างและพัฒนาหนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจเป็นอย่างดี และเป็นระบบ ได้รับการตรวจสอบจากที่ปรึกษาและผู้เชี่ยวชาญ เนื้อหาของหนังสือเป็นเรื่องที่ตรงกับความสนใจของเด็ก สนุกสนาน มีคุณค่า ให้แง่คิดที่ดี ภาพประกอบของหนังสือนิทานที่เสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจที่พัฒนาขึ้นในครั้ง นี้ มีความเหมาะสมกับวัยของเด็ก ภาษาที่ใช้ “คำง่าย” ทำให้ได้หนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจมีความสมบูรณ์ แล้วนำไปทดลองใช้กับนักเรียนโรงเรียนวัดจำปาหล่อ จำนวน 20 คน พบว่า มีประสิทธิภาพ 82.58/80.17 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ 75/75 ที่กำหนดไว้ ซึ่งเป็นระดับที่น่าพอใจ สอดคล้องกับงานวิจัยของ เจตสุตา สอนใจจิ (2547, หน้า 48-54) ได้ศึกษาเกี่ยวกับผลการใช้นิทานเป็นสื่อตามแนวการสร้างปัญญาเพื่อพัฒนาความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนชั้นประถมศึกษา กลุ่มตัวอย่าง คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 จำนวน 24 คน พบว่า ค่าเฉลี่ยความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน การใช้นิทานเป็นสื่อตามแนวการสร้างปัญญาเพื่อพัฒนาความเข้าใจในการอ่านได้เป็นอย่างดี สอดคล้องกับงานวิจัยของ อุไรวรรณ ปราบบริปู (2543) ได้ศึกษาผลการใช้บทเรียนภาษาอังกฤษที่มีนิทานเป็นองค์ประกอบต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและพัฒนากาทางด้านการใช้ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ของนักเรียนบ้านกรวดวิทยาการ จำนวน 30 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ประกอบด้วย แผนการสอน แบบทดสอบ และแบบสังเกตพฤติกรรม พบว่า การใช้บทเรียนภาษาอังกฤษที่มีนิทานเป็นองค์ประกอบต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและพัฒนากาทางด้านการใช้ภาษาอังกฤษสูงขึ้น โดยผลสัมฤทธิ์หลังทดลองสูงกว่าก่อนทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 นักเรียนมีพัฒนากาทางด้านความคล่องในการใช้ภาษาอยู่ในระดับสูง และพัฒนากาทางด้านความถูกต้องในการใช้ภาษาอยู่ในระดับปานกลาง

2. ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่เรียนโดยใช้นิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 เพราะหนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษที่ผู้ศึกษาสร้างขึ้น มีหลักการออกแบบที่ดี ได้ศึกษาหลักการสร้างเครื่องมือในการวัดผลประเมินผลอย่างละเอียด ส่งผลให้ผู้เรียนเกิดความสนุกสนานในการอ่านเนื้อหาจากหนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ การตั้งคำถามที่สอดคล้องกับจุดประสงค์ในแบบฝึกทักษะทำให้ผู้เรียนเกิดความรู้ความเข้าใจในเรื่องที่เรียน การใช้รูปภาพประกอบในแบบฝึกทักษะทุกกิจกรรมที่เหมาะสม ทำให้นักเรียนได้ความรู้ในการทำแบบฝึกทักษะประกอบหนังสือนิทาน สอดคล้องกับงานวิจัยของ อรัญญา เพิ่มพิระพัฒน์ (2548, หน้า 81-84) วิจัยเรื่อง การศึกษาความสามารถทางภาษาของเด็กปฐมวัยที่ใช้นิทานพื้นบ้านเป็นสื่อเสริมประสบการณ์ กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษา ได้แก่ นักเรียนชั้นอนุบาลปีที่ 1/2 โรงเรียนไทยวัฒนาประชาวิทย์ สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษานครราชสีมา เขต 4 อำเภอสีคิ้ว จังหวัดนครราชสีมา จำนวน 26 คน พบว่า ความสามารถทางภาษาของเด็กปฐมวัยหลังการจัดประสบการณ์โดยใช้นิทานพื้นบ้านเป็นสื่อเสริมประสบการณ์ ในด้านการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน สูงกว่าความสามารถทางภาษาก่อนการจัดประสบการณ์โดยใช้นิทานพื้นบ้านเป็นสื่อเสริมประสบการณ์ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 ทุกด้าน สอดคล้องกับงานวิจัยของ อัจฉนา วงศ์ไชยา (2549, หน้า 44-49) ที่ได้สร้างหนังสือนิทานพื้นบ้านเพื่อเสริมสร้างทักษะการอ่านสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษา กลุ่มตัวอย่าง คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 จำนวน 20 คน พบว่า ประสิทธิภาพของหนังสือนิทานมีประสิทธิภาพ 76.30/71.50 สูงกว่าเกณฑ์ประสิทธิภาพที่กำหนด คือ 70/70 ความคิดเห็นของนักเรียนต่อนิทานพื้นบ้านอยู่ในระดับดี สอดคล้องกับงานวิจัยของ ยืนยงค์ แปรการिया (2549, หน้า 50-53) ศึกษาวิจัยเกี่ยวกับความสามารถในการเขียนภาษาไทยที่ได้รับการจัดการเรียนรู้โดยการใช้

กิจกรรมนิทานของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนบ้านสันกำแพงปลา สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาเชียงราย เขต 2 พบว่า แผนการจัดการเรียนรู้มีประสิทธิภาพ 85.54/87.91 สูงกว่าเกณฑ์ 80/80 ที่กำหนดไว้

3. เจตคติของนักเรียนที่มีต่อการเรียนโดยใช้หนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.70 อยู่ในระดับมากที่สุด แสดงว่าหนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ เป็นหนังสือนิทานที่ดีและมีคุณค่านักเรียนมีความสนใจและชื่นชอบที่จะอ่านหนังสือดังกล่าว นักเรียนอ่านแล้วเกิดทักษะในการอ่าน ได้รับความรู้ ข้อคิดจากเนื้อเรื่อง มีนิสัยรักการอ่าน มีเจตคติในการอ่านมากขึ้น ทั้งนี้เนื่องมาจากกระบวนการสร้างและพัฒนาที่เป็นระบบคือ ศึกษาหลักสูตร ทฤษฎีการเรียนรู้ต่างๆ เสนอต่อที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ และผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบความถูกต้องเหมาะสมในรูปแบบและการใช้ภาษาและข้อบกพร่องมาปรับปรุงแก้ไขจนได้หนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ที่มีคุณภาพนอกจากนั้นการจัดการเรียนการสอนที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ ทำให้ผู้เรียนเกิดความกระตือรือร้น เกิดแรงจูงใจในการเรียน การบอกจุดประสงค์ก่อนเรียนทำให้ผู้เรียนเห็นประโยชน์ของบทเรียน การจัดบรรยากาศในชั้นเรียนที่เอื้อต่อการเรียนรู้ ส่งผลให้ผู้เรียนเกิดเจตคติในระดับมาก รูปเล่มสวยงาม เนื้อหาสอดคล้องกับสภาพท้องถิ่นของนักเรียน เป็นแรงจูงใจอย่างหนึ่งในการที่จะศึกษาเรื่องที่อ่านเกิดการเรียนรู้ที่ดี ได้รับประโยชน์จากการอ่าน ดังที่ สุวิมล ไชยมวงศ์ (2547, หน้า 61) กล่าวว่า หนังสือนิทานจะเสริมสร้างและพัฒนาทั้งทางกาย อารมณ์ สังคมและสติปัญญา ปลูกฝังคุณธรรม เสริมสร้างประสบการณ์ในชีวิต นิทานนอกจากจะสนุกแล้วยังให้ความรู้ ให้ประสบการณ์ที่แปลกให้กับเด็ก

## ข้อเสนอแนะ

### 1. ข้อเสนอแนะในการนำไปใช้

1.1 ผู้บริหารควรสนับสนุนการจัดทำหนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ เพื่อพัฒนาการเรียนการสอน และกระตุ้นให้นักเรียนมีนิสัยรักการอ่านและเกิดความสนใจมากขึ้น

1.2 ครูควรศึกษารายละเอียด คำชี้แจงของหนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ เพื่อให้การจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

1.3 ครูควรเตรียมหนังสือหนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ให้เพียงพอแก่นักเรียนเพื่อนักเรียนจะได้ อ่านตามความสนใจ และเวลาว่างของแต่ละคน

1.4 ครูควรฝึกให้นักเรียนสร้างชิ้นงานด้วยตนเอง เช่น หนังสือนิทานง่ายๆ เพื่อส่งเสริมนิสัยรักการอ่านและเขียน ของนักเรียนให้พัฒนายิ่งขึ้น

### 2. ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป

ควรนำหนังสือนิทานเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ไปจัดการเรียนการสอนในลักษณะการบูรณาการเนื้อหาสาระในกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่นๆ เพื่อให้นักเรียนได้รับความรู้อย่างหลากหลาย และเป็นการพัฒนาทักษะการอ่านไปพร้อมกันด้วย



## เอกสารอ้างอิง

- กระทรวงศึกษาธิการ. (2551). *หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551*. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ชุมนุมชนสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย.
- เจตสุภา สอนใจจิ. (2547). *ผลการใช้นิทานเป็นสื่อตามแนวการสร้างปัญญาเพื่อพัฒนาความเข้าใจในการอ่าน ของนักเรียนชั้นประถมศึกษา*. การค้นคว้าอิสระ ศษ.ม. เชียงใหม่: มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- ผจงกาญจน์ ภูวิภาดาบรรณ. (2543). *เอกสารประกอบคำสอนกระบวนการ 058455 เทคนิคการอ่านภาษาอังกฤษ ในระดับมัธยมศึกษา*. เชียงใหม่: มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- یینยงค์ แปรการिया. (2549). *ความสามารถในการเขียนภาษาไทยที่ได้รับการจัดการเรียนรู้โดยการใช้กิจกรรมนิทาน*. วิทยานิพนธ์ ค.ม. เชียงราย: มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย.
- สมุทรา เซ็นชาวนิช. (2545). *แนวคิดและเทคนิควิธีการสอนภาษาอังกฤษ ระดับมัธยมศึกษา*. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สาวิตรี รุญเจริญ. (2549). *นิทานทำให้เด็กฉลาด*. *วารสารวิชาการ*, 14(2), 29-32.
- สุมิตรา อังวัฒณกุล. (2539). *ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการสื่อสารกับผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาอังกฤษ*. *วารสารศาสตร์*, 24(3), 57-77.
- สุวิทย์ มูลคำ และอรทัย มูลคำ. (2551). *การบูรณาการหลักสูตรและการเรียนการสอนโดยเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ*. กรุงเทพฯ: ที.พี.พี.ริษัท.
- สุวิมล ไหมวงศ์. (2547). *การจัดทำหนังสือสำหรับเด็ก*. สกลนคร: คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสกลนคร.
- อรัญญา เพิ่มพิรพัฒน์. (2548). *การศึกษาความสามารถทางภาษาของเด็กปฐมวัยที่ใช้หนังสือนิทานที่บ้านเป็นสื่อเสริมประสบการณ์*. วิทยานิพนธ์ ค.ม. นครราชสีมา: มหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา.
- อันจนา วงศ์ไชยา. (2549). *การสร้างหนังสือนิทานที่บ้านเพื่อเสริมทักษะการอ่าน สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษา*. การค้นคว้าอิสระ ศษ.ม. เชียงใหม่: มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- อุไรวรรณ ปราบบริปู. (2543). *การใช้บทเรียนภาษาอังกฤษที่มีนิทานเป็นองค์ประกอบกับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน และพัฒนาการใช้ภาษาของนักเรียน*. วิทยานิพนธ์ กศ.ม. มหาสารคาม: มหาวิทยาลัยมหาสารคาม.